

CLASSICAL GREEK

9787/01

Paper 1 Verse Literature

October/November 2013

2 hours 30 minutes

Additional Materials: Answer Booklet/Paper



READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.

Write in dark blue or black pen.

Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

Answer **four** questions.

Section A: Answer **all** questions on **both** passages from your chosen text.

Section B: Choose **one** of the two essays set on your chosen text.

Section C: Choose **one** question from this section.

Either (a) Unseen Literary Criticism

or (b) one essay on the theme relating to your chosen text.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.

This document consists of **7** printed pages and **1** blank page.

Section A

You must answer **all** questions on **both** passages from your chosen text.

Sophocles, *Philoctetes* (lines 50–134, 319–90, 453–506, 542–675, 867–1080)

Sophocles, Philoctetes (lines 50–134, 319–90, 453–506, 542–675, 867–1080)

- 1 Read the following passage and answer the questions:

πρός νύν σε πατρός πρός τε μητρός, ὡς τέκνον,
 πρός τ' εἴ τι σοι κατ' οἶκον ἐστι προσφιλές,
 ἵκετης ἴκνοῦμαι, μὴ λίπης μ' οὕτω μόνον,
 ἔρημον ἐν κακοῖσι τοῖσδ' οἵοις ὁρᾶς
 ὅσοισι τ' ἐξήκουσας ἐνναίοντά με. 5
 ἀλλ' ἐν παρέργῳ θοῦ με. δυσχέρεια μέν,
 ἔξοιδα, πολλὴ τοῦδε τοῦ φορήματος.
 ὅμως δὲ τλῆθι· τοῖσι γενναίοισί τοι
 τό τ' αἰσχρὸν ἐχθρὸν καὶ τὸ χρηστὸν εὐκλεές.
 σοὶ δ', ἐκλιπόντι τοῦτ', ὄνειδος οὐ καλόν,
 δράσαντι δ', ὡς παῖ, πλεῖστον εὐκλείας γέρας,
 ἐάν μόλω γὰρ ζῶν πρὸς Οίταίαν χθόνα. 10
 ἵθ'· ἡμέρας τοι μόχθος οὐχ ὅλης μιᾶς.
 τόλμησον, ἐμβαλοῦ μ' ὅποι θέλεις ἄγων,
 ἐς ἀντλίαν, ἐς πρῷραν, ἐς πρύμνην, ὅπου 15
 ἥκιστα μέλλω τοὺς ξυνόντας ἀλγυνεῖν.
 νεῦσον, πρὸς αὐτοῦ Ζηνὸς ἱκεσίου, τέκνον,
 πείσθητι. προσπίτνω σε γόνασι, καίπερ ὡν
 ἀκράτωρ ὁ τλήμων, χωλός. ἀλλὰ μή μ' ἀφῆς
 ἔρημον οὕτω χωρὶς ἀνθρώπων στίβου, 20
 ἀλλ' ἡ πρὸς οἶκον τὸν σὸν ἔκσωσόν μ' ἄγων,
 ἡ πρὸς τὰ Χαλκάδοντος Εύβοίας σταθμά·
 κάκειθεν οὖ μοι μακρὸς εἰς Οἴτην στόλος
 Τραχινίαν τε δειράδ' ἡ τὸν εὔροον
 Σπερχειὸν ἔσται, πατρί μ' ὡς δείξης φίλω, 25
 ὃν δὴ παλαιὸν ἔξότου δέδοικ' ἐγὼ
 μή μοι βεβήκῃ. πολλὰ γὰρ τοῖς ἴγμένοις
 ἔστελλον αὐτὸν ἱκεσίους πέμπων λιτάς,
 αὐτόστολον πέμψαντά μ' ἐκσῶσαι δόμους.
 ἀλλ' ἡ τέθνηκεν, ἡ τὰ τῶν διακόνων, 30
 ὡς εἰκός, οἶμαι, τούμὸν ἐν σμικρῷ μέρει
 ποιούμενοι τὸν οἴκαδ' ἥπειγον στόλον.

(Sophocles, *Philoctetes* 468–499)

- (i) Lines 1–12 (πρός νύν . . . χθόνα): how is Philoctetes characterised in these lines? [9]
- (ii) Lines 13–27 (ἵθ'· ἡμέρας . . . μοι βεβήκῃ): how does Sophocles make these lines especially persuasive? [11]
- (iii) Translate lines 27–32 (πολλὰ . . . στόλον). [5]

[Total: 25]

Sophocles, Philoctetes (lines 50–134, 319–90, 453–506, 542–675, 867–1080)

2 Read the following passage and answer the questions:

- Φι.** αἰνῶ τάδ', ὡς παῖ, καί μ' ἔπαιρο', ὥσπερ νοεῖς·
τούτους δ' ἔασον, μὴ βαρυνθῶσιν κακῆ
όσμη πρὸ τοῦ δέοντος· οὐπὶ νηὶ γὰρ
ἄλις πόνος τούτοισι συνναίειν ἐμοί.
Νεο. ἔσται τάδ' ἀλλ' ἵστω τε καύτὸς ἀντέχουν. 5
Φι. Θάρσει τό τοι σύνηθες ὁρθώσει μ' ἔθος.
Νεο. παπαῖ· τί δῆτ' ἀν δρῶμ' ἐγὼ τούνθένδε γε;
Φι. τί δ' ἔστιν, ὡς παῖ; ποῖ ποτ' ἐξέβης λόγω;
Νεο. οὐκ οἶδ' ὅποι χρὴ τάποιον τρέπειν ἔπος.
Φι. ἀπορεῖς δὲ τοῦ σύ; μὴ λέγ', ὡς τέκνον, τάδε. 10
Νεο. ἀλλ' ἐνθάδ' ἥδη τοῦδε τοῦ πάθους κυρῶ.
Φι. οὐ δή σε δυσχέρεια τοῦ νοσήματος
ἔπεισεν ὥστε μή μ' ἄγειν ναύτην ἔτι;
Νεο. ἄπαντα δυσχέρεια, τὴν αὐτοῦ φύσιν
ὅταν λιπών τις δρᾶ τὰ μὴ προσεικότα. 15
Φι. ἀλλ' οὐδὲν ἔξω τοῦ φυτεύσαντος σύ γε
δρᾶς οὐδὲ φωνεῖς, ἐσθλὸν ἄνδρ' ἐπωφελῶν.
Νεο. αἰσχρὸς φανοῦμαι τοῦτ' ἀνιῶμαι πάλαι.
Φι. οὔκουν ἐν οἷς γε δρᾶς· ἐν οἷς δ' αὐδᾶς ὀκνῶ. 20
Νεο. ὡς Ζεῦ, τί δράσω; δεύτερον ληφθῶ κακός,
κρύπτων θ' ἀ μὴ δεῖ καὶ λέγων αἰσχιστ' ἐπῶν;
Φι. ἀνὴρ ὅδ', εἰ μὴ γὰρ κακὸς γνώμων ἔφυν,
προδούς μ' ἔσικε κάκλιπῶν τὸν πλοῦν στελεῖν.
Νεο. λιπών μὲν οὐκ ἔγωγε, λυπηρῶς δὲ μὴ
πέμπω σε μᾶλλον, τοῦτ' ἀνιῶμαι πάλαι. 25
Φι. τί ποτε λέγεις, ὡς τέκνον; ὡς οὐ μανθάνω.
Νεο. οὐδέν σε κρύψω· δεῖ γὰρ ἐς Τροίαν σε πλεῖν
πρὸς τοὺς Ἀχαιοὺς καὶ τὸν Ἀτρειδῶν στόλον.
Φι. οἴμοι, τί εἶπας; **Νεο.** μὴ στέναζε, πρὸν μάθης.
Φι. ποῖον μάθημα; τί με νοεῖς δρᾶσαί ποτε; 30
Νεο. σῶσαι κακοῦ μὲν πρῶτα τοῦδ', ἔπειτα δὲ
ξὺν σοὶ τὰ Τροίας πεδία πορθῆσαι μολών.
Φι. καὶ ταῦτ' ἀληθῆ δρᾶν νοεῖς;

(Sophocles, *Philoctetes* 889–921)

- (i) Translate lines 1–6 (*αἰνῶ τάδ' . . . ἔθος*). [5]
- (ii) Lines 7–19 (*παπαῖ . . . ὀκνῶ*): how does Sophocles make these lines dramatic? [10]
- (iii) Lines 20–33 (*ὡς Ζεῦ . . . νοεῖς*): show how both Neoptolemus and Philoctetes change in these lines. [10]

[Total: 25]

Section B**Essay**

You must choose **one** of the two essays set on your chosen set text. You should refer in your answer both to the text itself and, where relevant, to the wider historical, social, political and cultural context.

Sophocles, Philoctetes**Either**

- 3 Discuss the extent to which *Philoctetes* is ‘a study in suffering’ (T.B.L. Webster). [20]

Or

- 4 Compare and contrast the characterisations of Neoptolemus and Odysseus. [20]

Section C

You must choose **one** question from this section.

Either

Unseen Literary Criticism

5

Read the following passage and answer the questions. A translation of the passage is provided, but in your answer you should refer to the Greek text where appropriate.

Talthybius, the messenger of the Greeks, describes how the Trojan princess, Polyxena, dies at the hands of Achilles' son, Neoptolemus, near the burial mound of his father.

ἡ δ', ὡς ἐφοράσθη, τόνδ' ἐσήμηνεν λόγον·
 Ω τὴν ἐμὴν πέρσαντες Αργεῖοι πόλιν,
 ἔκουσα θνήσκω μή τις ἄψηται χροὸς
 τούμου παρέξω γὰρ δέρην εὐκαρδίως.
 ἐλευθέραν δέ μ', ὡς ἐλευθέρα θάνω, 5
 πρὸς θεῶν, μεθέντες κτείνατε· ἐν νεκροῖσι γὰρ
 δούλη κεκλῆσθαι βασιλὶς οὖσ' αἰσχύνομαι.
 λαοὶ δ' ἐπερρόθησαν Αγαμέμνων τ' ἄναξ
 εἴπεν μεθεῖναι παρθένον νεανίαις.
 κἀπεὶ τόδ' εἰσήκουσε δεσποτῶν ἔπος,
 λαβοῦσα πέπλους ἐξ ἄκρας ἐπωμίδος
 ἔρρηξε λαγόνας ἐς μέσας παρ' ὄμφαλόν,
 μαστούς τ' ἔδειξε στέρνα θ' ὡς ἀγάλματος
 κάλλιστα, καὶ καθεῖσα πρὸς γαῖαν γόνυ
 ἔλεξε πάντων τλημονέστατον λόγον· 10
 Ιδού, τόδ', εἰ μὲν στέρνον, ὃ νεανία,
 παίειν προθυμῇ, παῖσον, εἰ δ' ὑπ' αὐχένα
 χρήζεις, πάρεστι λαιμὸς εὐτρεπής ὅδε.
 ὁ δ' οὐ θέλων τε καὶ θέλων οἴκτω κόρης
 τέμνει σιδήρῳ πνεύματος διαρροάς· 15
 κρουνοὶ δ' ἔχωροιν. ἡ δὲ καὶ θνήσκουσ' ὅμως
 πολλὴν πρόνοιαν εἶχεν εὐσχήμων πεσεῖν,
 κρύπτουσ' ἀ κρύπτειν ὅμματ' ἀρσένων χρεών.

(Euripides, *Hecuba* 546–54, 557–70)

And when she saw this, Polyxena made the following speech:
 'O Greeks who have destroyed my city,
 I die willingly; let no one touch my skin;
 I will provide my neck boldly.
 By the gods, set me free before you kill me, so that
 I may die free. For, as I am royal, I am ashamed
 to be called slave among the dead.'
 The army roared its consent and Lord Agamemnon
 told the young men to let the maiden go.
 And when she heard this word of her masters,
 taking her clothes, she tore them from the top of the shoulder
 to the middle of her waist by her navel
 and she revealed her breasts and her fair chest as of a
 statue. And dropping to the ground on her knee
 she spoke the most pitiful speech of all:
 'See, young man, if you are eager to strike this breast of mine,
 strike, and if you want [to strike] under the neck, this throat is here ready.'
 And he [Neoptolemus], reluctant and willing out of pity for the girl,
 cut the channels of her breath with his iron sword.
 Springs came forth. And she, though dying, nevertheless
 had much forethought to fall in a seemly manner,
 hiding what should be hidden from the eyes of men.

- (i) In her speeches (lines 2–7; lines 16–18), how does Polyxena display an heroic attitude? [8]
- (ii) What do you find striking about lines 8–15 and 19–23? [12]

[Total: 20]

Or

Essay

Answer **one** question on the theme relating to your chosen text. In your answer you should refer to at least **two** of the texts listed for each theme.

The tragic hero

Sophocles, Philoctetes

Ajax

Oedipus Tyrannus

Euripides, Medea

- 6 'Determined, stubborn and selfish.' Discuss this view of tragic heroes. [20]
- 7 'The most important characteristic of tragic heroism is willpower.' Discuss. [20]
- 8 What differences are there in the forms of tragic heroism in at least two theme plays? [20]
- 9 'For the fifth-century audience, the tragic hero was less a model than a problem.' Discuss. [20]

BLANK PAGE

Copyright Acknowledgements:

Question 3 © ed. T B L Webster; Sophocles; *Philoctetes*; Cambridge University Press; 1970.

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

University of Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.